

WARUNKI ZAMÓWIEŃ TOWARÓW I USŁUG (wersja polska)

Obowiązywanie Warunków

- (a) Niniejsze zasady i warunki mają zastosowanie do każdego Zamówienia Towarów i Usług składanego Dostawcy przez Klienta, chyba że strony wyraźnie uzgodniły w odrębnej pisemnej umowie, podpisanej przez obie strony, że zastosowanie będą miały inne warunki.
- (b) Dostawca może przyjąć zamówienie Klienta na piśmie lub poprzez dostarczenie lub wykonanie całości lub części Towarów lub Usług określonych w Zamówieniu. Dostawca nie musi podpisać Zamówienia ani podpisywać lub parafować niniejszych zasad i warunków, aby przyjąć Zamówienie od Klienta.
- (c) Wszelkie inne warunki zamówień zaproponowane przez Dostawcę w jakiegokolwiek ofercie cenowej, potwierdzeniu, fakturze lub innym dokumencie są wyraźnie odrzucane i nie stanowią części Umowy. W szczególności, nie mają zastosowania ogólne warunki Dostawcy, niezależnie od tego czy zostały wyraźnie odrzucone przez Klienta. Zastosowanie znajdą jedynie niniejsze Warunki, także w przypadku gdy Klient, mając świadomość innych ogólnych warunków, bez zastrzeżeń wykona lub akceptuje ich wykonanie przez Dostawcę.
- (d) W przypadku jakiegokolwiek sprzeczności lub niezgodności pomiędzy niniejszymi zasadami i warunkami a jakąkolwiek inną umową lub dokumentem, niniejsze warunki będą miały pierwszeństwo, chyba że strony wyraźnie uzgodniły inaczej w odrębnej pisemnej umowie podpisanej przez upoważnionych przedstawicieli obu stron.

Definicje

Przy interpretacji Umowy, słowa lub wyrażenia pisane są wielką literą, mają następujące znaczenie:

Podmiot Powiązany: wszelkie spółki lub podmioty, bezpośrednio lub pośrednio kontrolujące lub kontrolowane przez którąkolwiek ze stron lub jej spółkę matkę, lub będące pod wspólną kontrolą bezpośrednią lub pośrednią którejkolwiek ze stron. Kontrola na potrzeby tej definicji oznacza bezpośrednie lub pośrednie posiadanie lub kontrolę nad (i) co najmniej pięćdziesięcioma procentami (50%) praw głosu, (ii) co najmniej pięćdziesięcioma procentami (50%) zarejestrowanego kapitału takiego podmiotu, lub (iii) posiadanie uprawnień do kierowania lub powodowania kierowania zarządzaniem i polityką spółki lub podmiotu, w tym poprzez umowę.

Przepisy Antykorupcyjne: zgodnie z definicją zawartą w punkcie 17.3(a)(i) poniżej.

Obowiązujące Przepisy o Ochronie Danych: wszystkie prawa, przepisy, regulacje, wymagania rządowe, kodeksy oraz międzynarodowe, federalne, stanowe, lokalne prawa mające zastosowanie do Klienta lub Dostawcy, działającego jako administrator lub podmiot przetwarzając dane osobowe, w tym RODO, z uwzględnieniem wszelkich późniejszych zmian.

Obowiązujące Prawo: oznacza prawo właściwe zgodnie z punktem 23 poniżej oraz wszystkie obowiązujące prawa, statuty i przepisy obowiązujące okresowo oraz wszelkie zasady i zarządzenia wydane przez władzę; zezwolenia urzędowe, pozwolenia, licencje i upoważnienia.

Informacje Poufne: wszelkie informacje, dokumenty lub materiały ujawnione przez Grupę Klienta lub jej Przedstawicieli, które (i) będąc ujawnione na piśmie lub w innej materialnej formie, zostały oznaczone jako „poufne” lub „zastrzeżone” w momencie takiego ujawnienia lub (ii) będąc ujawnione ustnie lub w prezentacji wizualnej, zostały określone jako „poufne” lub „zastrzeżone” w momencie takiego ujawnienia lub (iii) osoba dokonująca rozsądnej biznesowej oceny sytuacji, ze względu na charakter lub okoliczności ich ujawnienia, uznałyby je za poufne lub zastrzeżone. Informacje Poufne obejmują między innymi warunki, negocjacje i istnienie Umowy, wszelkie Efekty Pracy i wszelkie wynalazki, badania, prace eksperymentalne, koncepcje, know-how, techniki, procesy, projekty, próbki techniczne, prototypy, specyfikacje, rysunki, dokumenty źródłowe oprogramowania, tajemnice handlowe, informacje finansowe, plany biznesowe, plany sprzedaży, plany marketingowe, produkty, usługi, plany rozwoju produktów lub usług, prognozy biznesowe, wymagania dotyczące zamówień, informacje o klientach, informacje finansowe oraz handlowe oraz wszelkie zastrzeżone lub poufne informacje, a także wszelkie ich ulepszenia.

Umowa: niniejsze warunki oraz każde Zamówienie.

Cena Umowy: kwota należna Dostawcy od Klienta zgodnie z Umową.

Klient: podmiot z grupy Klöckner Pentaplast zarejestrowany w Polsce, zdefiniowany jako Klient w Zamówieniu.

Dane Klienta: wszelkie dane, informacje lub treści, w tym dane osobowe dostarczone przez lub w imieniu Grupy Klienta lub które są udostępniane, zbierane, generowane lub przetwarzane przez Dostawcę w związku z realizacją

Umowy. Dane klienta obejmują wszelkie dane, informacje lub treści pochodzące z powyższych lub na nich oparte.

Grupa Klienta: Klient i jego Podmioty Powiązane. Odniesienie do Grupy Klienta obejmuje odniesienie do każdego podmiotu z grupy z osobna.

Zdarzenie Siły Wyższej: zgodnie z definicją zawartą w punkcie 22.2.

RODO: Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych).

Towary: towary, materiały, produkty i sprzęt dostarczane przez Dostawcę na podstawie Umowy.

Prawa Własności Intelektualnej: wszelkie patenty, prawa autorskie (w tym do oprogramowania komputerowego), prawa do baz danych, prawa do projektów, prawa do Informacji Poufnych, włączając know-how i tajemnice handlowe, wynalazki, autorskie prawa osobiste, znaki towarowe i znaki usługowe oraz wszelkie inne prawa własności intelektualnej, w każdym przypadku, niezależnie od tego czy są zarejestrowane, czy nie, w tym wszystkie wnioski i prawa do ubiegania się o przyznanie, odnowienie lub przedłużenie tych praw oraz prawa do dochodzenia pierwszeństwa z tych praw i wszelkie podobne lub równoważne prawa lub formy ochrony, które istnieją lub będą istnieć teraz lub w przyszłości w dowolnej części świata.

Oprogramowanie Objęte Licencją: oznacza wersję kodu wynikowego oprogramowania, szczegółowo zdefiniowaną w Umowie, wszystkie dozwolone reprodukcje tego oprogramowania (niezależnie od tego, czy zostały wykonane przez Klienta, czy przez członka Grupy Klienta) oraz całą powiązaną dokumentację użytkownika, wraz ze wszystkimi nowymi wersjami, wydaniem i innymi aktualizacjami dostarczany każdorazowo przez Dostawcę Klientowi.

OFAC: (Office of Foreign Assets Control) oznacza Biuro Kontroli Aktywów Zagranicznych, będące departamentem Skarbu USA, które zarządza i egzekwuje sankcje gospodarcze i handlowe.

Zamówienie: pisemne zamówienie zakupu lub wykaz zakresu prac dotyczących Towarów lub Usług złożone Dostawcy przez Klienta.

Dane Osobowe: wszelkie informacje dotyczące zidentyfikowanej lub możliwej do zidentyfikowania osoby fizycznej, chyba że określono inaczej w Obowiązujących Przepisach o Ochronie Danych.

Surowce: oznacza Towary do wykorzystania w produkcji końcowych produktów Klienta.

Istotna zmiana: zgodnie z definicją zawartą w punkcie 4.6.

Przedstawiciele: oznacza w odniesieniu do strony jej Podmioty Powiązane oraz jej i ich dyrektorów, członków zarządu, kadry kierowniczą, pracowników, członków,

akcjonariuszy, partnerów, właścicieli, agentów i innych przedstawicieli (w tym doradców finansowych, konsultantów, prawników i księgowych doradzających którejkolwiek ze stron określonych powyżej), którzy w celu realizacji Umowy mają dostęp do Informacji Poufnych i którzy są zobowiązani do przestrzegania co najmniej takich samych obowiązków dotyczących poufności, jak określono w niniejszym dokumencie.

Jurysdykcja Objęta Ograniczeniami: kraje lub stany, które są objęte kompleksowymi sankcjami gospodarczymi lub handlowymi, ograniczeniami lub embargami (które odpowiednie władze mogą każdorazowo zmieniać).

Podmiot Objęty Ograniczeniami: oznacza (i) każdy podmiot lub osobę (a) która jest rezydentem, ustanowioną, zarejestrowaną lub zarejestrowaną w Jurysdykcji Objętej Ograniczeniami; lub (b) która była lub jest wymieniona w jakimkolwiek wykazie osób objętych ograniczeniami lub zablokowanych w związku z sankcjami lub eksportem, w tym wymieniona na Skonsolidowanej liście sankcji finansowych UE, liście sankcji UK, liście OFAC szczególnie wyznaczonych obywateli i osób zablokowanych, liście identyfikacyjnej sankcji sektorowych OFAC lub liście podmiotów handlowych; lub (c) która jest w inny sposób objęta sankcjami blokującymi na mocy przepisów dotyczących kontroli handlu; oraz (ii) wszelkie podmioty powiązane lub osoby działające w imieniu którejkolwiek z powyższych.

Przedmiot Umowy: Towary, które mają być dostarczone lub Usługi, które mają być wykonane, w zależności od przypadku, przez lub w imieniu Dostawcy na podstawie Umowy.

Poziom Usługi: oznacza wszelkie kluczowe wskaźniki wydajności lub inne standardy usług określone w Umowie.

Usługi: usługi, które mają być dostarczone przez Dostawcę na podstawie Umowy, w tym, w stosownych przypadkach, dostarczanie Oprogramowania Objętego Licencją.

Specyfikacja: wszelkie specyfikacje dotyczące Towarów lub Usług uzgodnione na piśmie między Dostawcą a Klientem.

Dostawca: podmiot opisany jako taki w Umowie.

Grupa Dostawcy: Dostawca oraz: (a) jego podwykonawcy, (b) wszelkie Podmioty Powiązane z Dostawcą lub jego podwykonawcami; oraz (c) każdy członek zarządu i kadry kierowniczej, pracownik lub pracownik agencji powyższych podmiotów. Odniesienie do Grupy Dostawcy obejmuje odniesienie do każdego podmiotu z grupy z osobna.

Personel Dostawcy: każda osoba wyznaczona przez Grupę Dostawcy, bezpośrednio lub pośrednio, i przypisana do pracy w związku z realizacją Przedmiotu Umowy, niezależnie od tego, czy jest pracownikiem Grupy Dostawcy.

Zasady Dostawcy: zgodnie z definicją zawartą w punkcie **Error! Reference source not found..**

Podatki: wszelkie podatki, cła, opłaty, opłaty importowe, eksportowe, celne, skarbowe lub akcyzowe (w tym opłaty za

odprawę celną i pośrednictwo), koszty, narzuty, potrącenia, odliczenia lub składki, które są nałożone lub oszacowane przez kompetentny organ kraju, w którym realizowany jest Przedmiot Umowy, lub jakiegokolwiek innego kraju zgodnie z Obowiązującym Prawem.

Przepisy Dotyczące Kontroli Handlu: wszystkie Obowiązujące Prawa dotyczące sankcji handlowych lub gospodarczych lub embarg, list Podmiotów Objętych Ograniczeniami, kontroli handlu dotyczących importu, eksportu, powtórnego wywozu, transferu lub innego handlu towarami, usługami, oprogramowaniem lub technologią, włączając przepisy Unii Europejskiej, Wielkiej Brytanii i Stanów Zjednoczonych Ameryki oraz inne przepisy i regulacje dotyczące przeciwdziałania praniu brudnych pieniędzy.

Efekt Pracy: wszelkie informacje, raporty, dane, rysunki, projekty, programy komputerowe, kody źródłowe i wynikowe, dokumentacja programowa, prezentacje, analizy, wyniki, rozwiązania, obliczenia, badania, koncepcje, kody, podręczniki, wynalazki, modele biznesowe, arkusze kalkulacyjne, prototypy, rekomendacje, specyfikacje lub inne informacje, dokumenty lub materiały, które powstają, są wykonane lub generowane dla Klienta, jako część Przedmiotu Umowy, lub które są wykonane, tworzone lub generowane z wykorzystaniem Informacji Poufnych Grupy Klienta lub Praw Własności Intelektualnej Grupy Klienta.

1 Wymagania Ogólne

- 1.1 Umowa nie jest wyłączna i nie nakłada na Klienta obowiązku składania Zamówień ani zakupu minimalnych ilości Towarów lub Usług. Klient może nabywać ten sam lub podobny Przedmiot Umowy od innych dostawców.
- 1.2 Dostawca zobowiązuje się dotrzymać wszelkich terminów realizacji Przedmiotu Umowy określonych w Umowie. Czas ma kluczowe znaczenie dla realizacji Przedmiotu Umowy.

2 Gwarancje Dotyczące Towarów

- 2.1 Dostawca gwarantuje ważny i bezsporny tytuł własności do Towarów oraz gwarantuje, że Towary będą: (i) bez wad, defektów lub braków; (ii) odpowiednie do użytku w każdym celu określonym w Umowie lub w inny sposób, który został zgłoszony Dostawcy przez Klienta; (iii) ściśle zgodne z Umową oraz wszelkimi Specyfikacjami lub innymi opisami dostarczonymi przez Klienta Dostawcy i uzgodnionymi jako część Umowy; (iv) wolne od chemikaliów i substancji zabronionych lub ograniczonych przez jakiegokolwiek Obowiązujące Prawo; (v) nie naruszać Praw Własności Intelektualnej żadnej osoby; (vi) zgodne ze wszystkimi Obowiążującymi Prawami dotyczącymi produkcji i dostawy Towarów, w tym między innymi przepisami i regulacjami dotyczącymi substancji

kontaktujących się z żywnością ogłoszonymi w USA przez FDA i w UE przez Komisję Europejską oraz Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności, w zależności od przypadku; (vii) w przypadku, gdy Towary są Surowcami, spełniać wymagania Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1907/2006 z dnia 18 grudnia 2006 r. (w każdorazowo obowiążującym brzmieniu) dotyczącego chemikaliów (REACH); oraz (viii) w przypadku materiałów pochodzących z recyklingu (Płatki, Regranulat PET) spełniać wymagania Rozporządzenia Komisji Europejskiej (WE) nr 282/2008 z dnia 27 marca 2008 r. (w każdorazowo obowiążującym brzmieniu).

- 2.2 Dostawca gwarantuje, że Specyfikacja jest kompletna i poprawna pod każdym względem i że żadne zmiany nie będą do niej wprowadzane bez uprzedniej pisemnej zgody Klienta.
- 2.3 O ile w opisie Przedmiotu Umowy nie określono innego okresu, gwarancje wynikające z punktu 2.1 powyżej będą obowiązywać przez okres 36 miesięcy od daty dostawy. Powyższe nie skraca dłuższych ustawowych okresy przedawnienia.

3 Tytuł i Ryzyko Związane z Towarami

- 3.1 Dostawca ponosi ryzyko utraty i uszkodzenia Towarów do momentu zakończenia dostawy zgodnie z przyjętym Incoterms (2020) w każdym przypadku, gdy Incoterms są określone, w przeciwnym razie, gdy Klient fizycznie wejdzie w posiadanie Towarów.
- 3.2 Tytuł własności Towarów przechodzi na Klienta najwcześniej wraz z: (i) ryzykiem utraty i uszkodzenia Towarów przechodzącym na Klienta zgodnie z punktem 3.1 powyżej; lub (ii) z chwilą dokonania przez Klienta płatności za Towary.
- 3.3 Dostawca zapakuje Towary w sposób umożliwiający ich bezpieczny transport i rozładunek. Dostawca oświadcza, że przy dostawie Towary będą dokładnie opisane, sklasyfikowane, oznaczone i etykietowane zgodnie z Umową i Obowiążującymi Prawami.

4 Bezpieczeństwo Dostaw Surowców

- 4.1 Niniejszy punkt 4 ma zastosowanie, gdy Dostawca dostarcza Surowce.
- 4.2 Dostawca powiadomi Klienta na piśmie, co najmniej 12 (dwanaście) miesięcy wcześniej (lub niezwłocznie po uzyskaniu takiej wiedzy) o zaprzestaniu produkcji Surowców.
- 4.3 W takim przypadku Klient będzie miał prawo pierwokupu, aż do zawieszenia produkcji, do nabycia na warunkach Umowy całości lub mniejszej ilości wszystkich Surowców, w tym Surowców, które zostały już wyprodukowane dla Klienta, są przechowywane przez Klienta na podstawie umowy

- konsygnacyjnej zawartej między stronami lub mają być dopiero wyprodukowane.
- 4.4 Dostawca gwarantuje, że w dniu zawarcia Umowy nie zamierza dokonać Istotnej Zmiany w związku z Surowcami.
- 4.5 Dostawca powiadomi Klienta na piśmie o każdej Istotnej Zmianie, a takie powiadomienie zostanie mu przekazane nie mniej niż 24 miesiące wcześniej w przypadku gdy Surowce są dostarczane do zastosowań farmaceutycznych lub medycznych, i nie mniej niż 12 miesięcy wcześniej we wszystkich innych przypadkach lub gdy czas trwania Umowy jest krótszy niż 24 miesiące. Dostawca nie może dokonać Istotnej Zmiany bez uprzedniego uzyskania pisemnej zgody Klienta zgodnie z niniejszą klauzulą i zobowiązuje się, że dopóki taka zgoda nie zostanie udzielona przez Klienta, będzie kontynuować dostawy i zapewni, że ma zdolność do dostarczania Surowców w ich niezmienionej formie w ilościach przewidzianych w Umowie przez cały okres jej obowiązywania. Bez uszczerbku dla prawa do dochodzenia odszkodowania, Klient może wypowiedzieć Umowę, przekazując Dostawcy pisemne wypowiedzenie z co najmniej miesięcznym wyprzedzeniem, jeśli Dostawca dokona Istotnej Zmiany bez uzyskania zgody Klienta lub nie jest w stanie lub odmawia dostarczania Surowców Klientowi w ich niezmienionej formie przez pozostały okres obowiązywania Umowy.
- 4.6 Na potrzeby niniejszego punktu 4 „Istotna Zmiana” oznacza zmianę w całości lub w części środków produkcji, obiektu/ów produkcyjnych, procedur produkcyjnych lub w składzie, pochodzeniu lub wyborze Surowców, specyfikacji produktów lub metod kontroli jakości.

5 Ciągłość działania/ Zapewnienie Jakości

- 5.1 Dostawca utrzymuje Plan Ciągłości Działania („PCD”), który obejmuje między innymi: plany, procedury, komunikację, alternatywne źródła materiałów i personelu w przypadku nieprzewidzianych zdarzeń wpływających na zdolność Dostawcy do realizacji Umowy. Dostawca zapewnia, że cały jego personel zna PCD i ma do niego dostęp.
- 5.2 Dostawca musi mieć wdrożony program zapewnienia jakości (i) zgodny z najlepszymi praktykami w swojej branży oraz (ii) w którym systemy statystycznej kontroli procesów w kluczowych procesach i pomiarach są uzgodnione z Klientem.

6 Gwarancje Usług

- 6.1 Dostawca gwarantuje, że wszystkie Usługi świadczone w związku z realizacją Przedmiotu Umowy będą:
- (a) wykonywane zgodnie z Umową i Specyfikacją;

- (b) odpowiednie do użytku w każdym celu określonym w Umowie i Specyfikacji;
- (c) wykonywane zgodnie z Obowiązującym Prawem;
- (d) wykonywane w sposób, który nie szkodzi (według uzasadnionej opinii Klienta) wizerunkowi i reputacji Grupy Klienta;
- (e) wykonywane z użyciem odpowiednich umiejętności i staranności, jakich zwykle można oczekiwać od wiodącego dostawcy usług podobnych do Usług; oraz
- (f) wykonywane przez Personel Dostawcy, który jest dobrze wyszkolony, doświadczony, odpowiednio wykwalifikowany i uprzejmy w każdym momencie.
- 6.2 Dostawca będzie świadczył Usługi sumiennie, efektywnie i starannie, w sposób profesjonalny i zgodnie z Umową. Dostawca zapewni wszystkie umiejętności, pracę, nadzór, sprzęt, towary, materiały, zaopatrzenie, transport i magazynowanie wymagane do świadczenia Usług.
- 6.3 W przypadku, gdy Klient tego wymaga, Dostawca na własny koszt przeprowadzi kontrole bezpieczeństwa i uzyska uprawnienia wstępu dla Personelu Dostawcy w zakładach Grupy Klienta.
- 6.4 Dostawca gwarantuje i oświadcza, że świadcząc Usługi, spełni lub przekroczy wszelkie Poziomy Usług.
- 6.5 Dostawca zapewnia, że podczas przebywania na terenie jakiegokolwiek członka Grupy Klienta, każdy członek Personelu Dostawcy będzie przestrzegał zasad bezpieczeństwa i higieny pracy oraz zasad bezpieczeństwa, które są przekazywane każdorazowo przez Klienta Dostawcy.

7 Szczegółowe warunki dla dostarczania Licencjonowanego Oprogramowania

- 7.1 Warunki niniejszego punktu 7 mają zastosowanie, jeśli Dostawca licencjonuje Oprogramowanie Objęte Licencją Klientowi na podstawie Umowy.
- 7.2 Dostawca niniejszym udziela Klientowi bezterminową, niezbywalną (z wyjątkiem przypadków wyraźnie dozwolonych na mocy Umowy), nieodwoływalną, niewyłączną licencję („Licencja”) na:
- (a) używanie Oprogramowania Objętego Licencją i tworzenie jego kopii jakie mogą być niezbędne do celów biznesowych, bezpieczeństwa, kopii zapasowych i archiwizacji;
- (b) używanie Oprogramowania Objętego Licencją na dowolnej platformie sprzętowej i w połączeniu z innym oprogramowaniem;
- (c) drukowanie kopii wszelkiej dokumentacji użytkownika dostarczonej do użytku w związku z Oprogramowaniem Objętym Licencją do własnego użytku wewnętrznego, przy czym wszystkie

- wzmianki o prawach własności na takiej dokumentacji użytkownika będą odtwarzane; oraz
- (d) umożliwienie Grupie Klienta, agentom, konsultantom i/lub wykonawcom korzystania ze wszystkich praw przyznanych Klientowi na mocy Licencji.
- 7.3 Ani Klient, ani żaden członek Grupy Klienta nie będzie modyfikować, kopiować, adaptować, dokonywać inżynierii wstecznej, dekompilować, ani dezasemblować Oprogramowania Objętego Licencją (w całości ani w części), z wyjątkiem przypadków dozwolonych przez prawo lub na mocy Umowy.
- 7.4 Licencja uprawnia Klienta do:
- (a) otrzymywania nowych wydań niezwłocznie po ich wydaniu, bez dodatkowych opłat;
- (b) otrzymywania nowych wersji Oprogramowania Objętego Licencją i związanej z nim dokumentacji użytkownika niezwłocznie po ich wydaniu, bez dodatkowych opłat; oraz
- (c) otrzymywania informacji dotyczących nowych produktów, które mogą być interesujące lub przydatne dla Klienta;
- przy czym uzgodniono, że Klient w żadnym momencie nie będzie zobowiązany do przyjęcia, wdrożenia lub używania jakiegokolwiek nowego wydania lub nowej wersji ani do zakupu jakiegokolwiek nowego produktu.
- 7.5 Dostawca zobowiązuje się do podjęcia wszelkich rozsądnych środków (w tym na przykład przyjęcia najnowszej ochrony antywirusowej i zapór sieciowych, systemów wykrywania włamań oraz przeprowadzania skanów podatności) w celu ochrony przed wprowadzeniem jakiegokolwiek wirusa lub innego złośliwego kodu do systemów IT lub danych Klienta.
- 7.6 Żadne postanowienie Umowy nie narusza żadnych warunków ani gwarancji, wyraźnych lub dorozumianych, ani żadnych środków prawnych, do których Klient może być uprawniony w związku z Umową na mocy jakiejkolwiek ustawy, zwyczaju, prawa ogólnego, prawa lokalnego lub przepisów.

8 Płatności i faktury

- 8.1 Klient zobowiązuje się zapłacić Dostawcy Cenę Umowy w walucie określonej w Umowie i w terminach określonych w niniejszym punkcie. Cena Umowy jest ceną całkowitą, z wyjątkiem podatku od towarów i usług lub podatku od sprzedaży.
- 8.2 Dostawca wystawi fakturę po dostarczeniu Towarów lub zakończeniu Usług lub zgodnie z postanowieniami Umowy.
- 8.3 O ile (i) w Umowie nie określono inaczej lub (ii) krótsze terminy płatności nie są wymagane przez Obowiązujące Prawo, Klient zapłaci Dostawcy

wszelkie niekwestionowane kwoty w ciągu 60 dni od końca miesiąca, w którym otrzymano prawidłową i odpowiednio udokumentowaną fakturę, plus 5 dni roboczych. Jeśli Obowiązujące Prawo wymaga krótszego terminu płatności, zastosowanie będzie miał maksymalny termin płatności dozwolony przez Obowiązujące Prawo.

- 8.4 W przypadku, gdy Obowiązujące Prawo wymaga lub zezwala stronom na określenie stopy procentowej mającej zastosowanie do opóźnionych płatności należnych od Klienta, taka stopa będzie najniższą stopą procentową dozwoloną przez Obowiązujące Prawo, która może wynosić zero procent (0%)
- 8.5 Zapłata faktury: (i) nie jest dowodem na to, że Przedmiot Umowy został wykonany zgodnie z Umową, oraz (ii) nie ogranicza praw ani środków prawnych Klienta wynikających z Umowy lub Obowiązującego Prawa.
- 8.6 Jeśli Klient kwestionuje fakturę, może wstrzymać płatność jakiejkolwiek kwestionowanej części faktury i zapłacić tylko niekwestionowaną część.
- 8.7 Klient może, po powiadomieniu Dostawcy, potrącić wszelkie należne zobowiązania między Dostawcą a Klientem wynikające z Umowy lub jakiejkolwiek innej umowy.
- 8.8 Wykonanie przez Klienta swoich praw wynikających z niniejszego punktu 8 (Płatności i Faktury) nie narusza żadnych innych praw ani środków prawnych dostępnych dla Klienta.

9 Zmiany

- 9.1 Klient może zażądać lub Dostawca może zainicjować zmianę Przedmiotu Umowy z powodu nagłych wypadków, bezpieczeństwa lub innych uzasadnionych potrzeb. Dostawca nie ma prawa do zmiany w przypadku spraw, które były uwzględnione w Przedmiocie Umowy lub które Dostawca zgodził się wykonać lub uwzględnić w związku z Umową.

10 Inspekcje i Testowanie Przedmiotu Umowy

- 10.1 Aby potwierdzić, że Przedmiot Umowy jest zgodny z Umową, Dostawca na żądanie Klienta przeprowadzi wszelkie testy i inspekcje wymagane przez Umowę i Obowiązujące Prawo.
- 10.2 Jeśli po inspekcji lub testowaniu Klient uzna, że Towary lub Efekt Pracy nie są zgodne lub prawdopodobnie nie będą zgodne ze zobowiązaniami Dostawcy określonymi w punkcie 2, Klient poinformuje Dostawcę, a Dostawca niezwłocznie podejmie niezbędne działania naprawcze w celu zapewnienia zgodności. Klient może wymagać dalszych inspekcji i testów po przeprowadzeniu działań naprawczych przez Dostawcę.

- 10.3 Po zakończeniu działań naprawczych przez Dostawcę, Klient będzie miał dodatkowy rozsądny okres na ponowną inspekcję i testowanie Przedmiotu Umowy. Jeśli Klient uzna, że Przedmiot Umowy jest teraz zgodny z wymaganiami Umowy, Klient dostarczy Dostawcy pisemne zawiadomienie o jego akceptacji.
- 10.4 Akceptacja Przedmiotu Umowy przez Klienta zgodna z punktem 10.3 nie będzie: (i) wpływać na prawa Klienta wynikające z gwarancji określonych w punkcie 2; ani (ii) naruszać praw i środków prawnych Klienta wynikających z punktu 11 (Działania Naprawcze) lub jakiegokolwiek innego postanowienia Umowy.

11 Działania Naprawcze

- 11.1 Jeśli Przedmiot Umowy nie zostanie dostarczony w określonym terminie lub nie jest zgodny z gwarancjami określonymi w Umowie, to bez ograniczania jakichkolwiek innych praw lub środków prawnych, i niezależnie od tego, czy Przedmiot Umowy został zaakceptowany, Klient może podjąć jedno lub więcej z następujących działań:
- (a) rozwiązać Umowę;
 - (b) nie przyjąć Przedmiotu Umowy (w całości lub w części) i zwrócić Dostawcy dostarczone Towary, Produkty Pracy lub Usługi na ryzyko i koszt Dostawcy;
 - (c) zażądać od Dostawcy naprawy lub wymiany nieprzyjętych Towarów lub ponownego wykonania nieprzyjętych Usług, lub zwrotu pełnej ceny nieprzyjętego Przedmiotu Umowy (jeśli została zapłacona), w tym wszelkich kwot zapłaconych z góry za Przedmiot Umowy, który nie został dostarczony przez Dostawcę;
 - (d) odmówić przyjęcia jakiegokolwiek kolejnej dostawy Przedmiotu Umowy od Dostawcy;
 - (e) odzyskać od Dostawcy wszelkie koszty poniesione przez Klienta w związku z uzyskaniem zamiennych Towarów i/lub Usług od strony trzeciej; oraz
 - (f) dochodzić odszkodowania za wszelkie inne koszty, straty lub wydatki poniesione przez Klienta, które w jakikolwiek sposób są związane z niewykonaniem przez Dostawcę jego zobowiązań wynikających z Umowy.
- 11.2 Prawa i środki prawne Klienta wynikające z Umowy stanowią dodatek i nie wyłączają jakichkolwiek praw i środków prawnych wynikających z ustawy zgodnie z Obowiązującym Prawem.

12 Rozwiązanie Umowy

- 12.1 Klient może rozwiązać Umowę ze skutkiem natychmiastowym, przekazując Dostawcy pisemne wypowiedzenie, jeśli Dostawca dopuści się istotnego naruszenia któregoś z warunków Umowy i (jeśli takie naruszenie można naprawić) nie naprawi tego naruszenia w ciągu 30 dni od otrzymania pisemnego

zawiadomienia o konieczności naprawy. Ponadto, w drodze wyjątku, każde naruszenie punktu 17 (Zgodność) umożliwi Klientowi natychmiastowe rozwiązanie Umowy.

- 12.2 Klient może rozwiązać Umowę, przekazując Dostawcy pisemne wypowiedzenie, jeśli Dostawca: (i) zaprzestanie lub zawiesi, lub grozi zaprzestaniem lub zawieszeniem, płatności wszystkich lub istotnej części swoich zobowiązań, lub nie jest w stanie spłacić swoich zobowiązań w terminie ich wymagalności; (ii) zaprzestanie lub grozi zaprzestaniem prowadzenia całości lub istotnej części swojej działalności; (iii) rozpoczyna negocjacje w sprawie, wszczynając postępowanie dotyczące lub zawiera umowę dotyczącą reorganizacji, ugody, odroczenia lub ogólnego przeniesienia całości lub znacznej części swoich zobowiązań; (iv) zawiera lub proponuje układ na rzecz niektórych lub wszystkich swoich wierzycieli dotyczący całości lub istotnej części swoich zobowiązań; (v) podejmuje jakiekolwiek działania w obszarze zarządzania, likwidacji lub upadłości; (vi) jest przedmiotem zdarzenia, w którym całość lub istotna część jego aktywów jest przedmiotem jakichkolwiek działań podjętych w celu ustanowienia zabezpieczenia na tych aktywach, egzekucji lub podobnego procesu, w tym powołania syndyka, zarządcy lub podobnego urzędnika; lub (vii) jest przedmiotem jakiegokolwiek zdarzenia, które zgodnie z prawem odpowiedniej jurysdykcji ma skutek analogiczny lub równoważny do któregoś z zdarzeń wymienionych powyżej.
- 12.3 Klient może rozwiązać Umowę bez podania przyczyny w dowolnym momencie bez poniesienia kary, przekazując Dostawcy pisemne wypowiedzenie z co najmniej (i) 30-dniowym wyprzedzeniem, jeśli okres obowiązywania Umowy wynosi 12 miesięcy lub mniej; (ii) 45-dniowym wyprzedzeniem, jeśli okres obowiązywania Umowy wynosi więcej niż 12 miesięcy i do 2 lat włącznie, oraz (iii) 60-dniowym wyprzedzeniem, jeśli okres obowiązywania Umowy wynosi ponad 2 lata.
- 12.4 Dostawca może rozwiązać Umowę z uzasadnionych przyczyn, przekazując pisemne wypowiedzenie, jeśli Klient nie zapłaci Dostawcy niekwestionowanej kwoty, która jest prawidłowo przedstawiona, należna i wymagalna przez ponad 60 dni, pod warunkiem że:
- (a) Dostawca przekazuje Klientowi wcześniejsze pisemne zawiadomienie określające nieopłaconą kwotę, która jest należna i wymagalna przez ponad 60 dni, i wymaga jej zapłaty w ciągu kolejnych 45 dni od takiego zawiadomienia; oraz

- (b) Klient nie naprawi lub nie przedstawi uzasadnionych podstaw do niepłacenia w okresie zawiadomienia.

13 Konsekwencje Rozwiązania Umowy

- 13.1 W przypadku rozwiązania Umowy, Dostawca niezwłocznie zaprzestanie realizacji, udzieli dostępu do Przedmiotu Umowy w trakcie realizacji i podejmie rozsądne kroki, aby umożliwić Klientowi dokończenie Przedmiotu Umowy.
- 13.2 Rozwiązanie Umowy, niezależnie od przyczyny, nie wpłynie na prawa i obowiązki stron, które będą należne do momentu rozwiązania, w tym prawo do dochodzenia odszkodowania za naruszenie Umowy.
- 13.3 Po zakończeniu Umowy, Dostawca zobowiązuje się zwrócić Klientowi wszystkie dokumenty, papiery i zapisy (wraz z kopiami), które posiada i które dotyczą Przedmiotu Umowy lub Umowy, bez żadnych kosztów dla Klienta. Klient może poprosić Dostawcę o zniszczenie tej dokumentacji zamiast jej zwrotu, w takim przypadku Dostawca powinien to zrobić niezwłocznie.
- 13.4 W okresie wypowiedzenia i przez rozsądny okres po nim, Dostawca zapewnia płynne przekazanie świadczenia jakichkolwiek Usług, udzielając wszelkiej pomocy, o którą Klient rozsądnie poprosi, pod warunkiem, że Klient pokryje uzasadnione koszty poniesione w związku z tym przez Dostawcę.
- 13.5 Wszelkie postanowienia Umowy, które wyrażnie lub w sposób dorozumiany mają wejść w życie lub pozostać w mocy po zakończeniu Umowy, pozostaną w pełnej mocy.

14 Odpowiedzialność i Odszkodowania

- 14.1 Dostawca zobowiązuje się do zabezpieczenia i ochrony Klienta przed wszelkimi roszczeniami, działaniami, pozwami, postępowaniami, wyrokami, zobowiązaniami finansowymi, kosztami, wydatkami, szkodami i stratami (w tym kosztami i wydatkami zawodowymi) zgłoszonymi przeciwko Klientowi lub poniesionymi przez Klienta w wyniku lub w związku z:
- (a) wszelkimi roszczeniami zgłoszonym przeciwko Klientowi przez stronę trzecią z tytułu śmierci, obrażeń ciała lub uszkodzenia, lub zniszczenia mienia wynikającymi z lub pozostającymi w związku z dostawą Usług lub wadami Towarów;
- (b) wszelkim roszczeniami zgłoszonymi przeciwko Klientowi przez stronę trzecią wynikającymi z lub pozostającymi w związku z dostawą Przedmiotu Umowy;
- (c) wszelkimi działaniami, zaniechaniami, zaniedbaniami, lekkomyślnością lub umyślnymi uchybieniami Dostawcy lub Personelu Dostawcy w dostarczaniu Przedmiotu Umowy; oraz

- (d) jakimkolwiek roszczeniem opartym na tym, że własność, posiadanie lub używanie jakiegokolwiek Przedmiotu Umowy lub Efektu Pracy narusza, łamie, sprzeniewierza lub jest sprzeczne z Prawem Własności Intelektualnej strony trzeciej;
- w zakresie, w jakim takie roszczenie wynika z naruszenia, niedbałego wykonania lub niewykonania lub opóźnienia w wykonaniu Umowy przez Dostawcę, Grupę Dostawcy lub Personel Dostawcy.
- 14.2 Odpowiedzialność Dostawcy za odszkodowania na mocy przepisów prawa pozostaje nienaruszona.
- 14.3 Klient nie ponosi odpowiedzialności wobec Dostawcy za (i) straty pośrednie lub wynikowe; lub (ii) utratę produkcji, utratę produktu, utratę użytkowania, utratę przychodów, utratę zysku lub utratę przewidywanego zysku, niezależnie od tego, czy strata jest bezpośrednia, pośrednia, czy wynikowa, i niezależnie od tego, czy straty były przewidywalne w momencie zawarcia Umowy.
- 14.4 Żadna ze stron nie wyłącza ani nie ogranicza swojej odpowiedzialności w zakresie, w jakim nie może być ona wyłączona lub ograniczona na mocy Obowiązującego Prawa.
- 14.5 Niniejszy punkt 14 (Odpowiedzialność i Odszkodowania) pozostaje w mocy po rozwiązaniu Umowy.

15 Ubezpieczenie

- 15.1 W okresie obowiązywania Umowy, Dostawca będzie, w zakresie, w jakim to możliwe, utrzymywać u renomowanej firmy ubezpieczeniowej ubezpieczenie od odpowiedzialności zawodowej, ubezpieczenie od odpowiedzialności za produkt, ubezpieczenie od odpowiedzialności pracodawcy i ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej w wystarczającej wysokości, aby pokryć zobowiązania, które mogą powstać na mocy lub w związku z Umową i jakie byłyby utrzymywane przez ostrożne podmioty o podobnej działalności i aktywności, a także wszelkie ubezpieczenia wymagane przez Obowiązujące Prawo. Spełnienie obowiązku uzyskania ubezpieczenia i wykonania innych działań w związku z niniejszym punktem 15 nie zwalnia Dostawcy z żadnych innych zobowiązań ani odpowiedzialności. Dostawca zobowiązuje się niezwłocznie dostarczyć kopie swoich polis ubezpieczeniowych na żądanie Klienta.
- 15.2 Ponadto, jeśli Dostawca dostarcza Surowce, będzie utrzymywać ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej z tytułu prowadzenia działalności gospodarczej (które obejmuje ubezpieczenie od odpowiedzialności za produkt) w wysokości 5,000,000 EUR (pięć milionów Euro) lub równowartość tej kwoty w lokalnej walucie, za każde

zdarzenie oraz wszelkie inne ubezpieczenia wymagane przez Obowiązujące Prawo.

16 Podatki

- 16.1 Dostawca będzie odpowiedzialny za płatność wszystkich Podatków oraz wszelkich odsetek, grzywien lub kar, za które Grupa Dostawcy jest odpowiedzialna w odniesieniu do: (i) dochodów, zysków kapitałowych i wynagrodzeń; oraz (ii) importu lub eksportu sprzętu Dostawcy lub przemieszczania Personelu Dostawcy.
- 16.2 Jeśli mają zastosowanie podatki pośrednie (tj. podatek od towarów i usług, podatek dochodowy lub podobne opłaty), Dostawca doda je jako osobną pozycję na fakturze, a Klient zapłaci je razem z Ceną Umowy.
- 16.3 Cena Umowna jest uznawana za w pełni obejmującą wszystkie koszty, w tym (lecz nie wyłącznie) podatki (z wyjątkiem podatków pośrednich zgodnie z punktem 16.2 powyżej), cła importowe lub eksportowe, ubezpieczenie, części, koszty pracy, pakowanie, obsługę, przechowywanie oraz wszelkie wydatki, takie jak koszty podróży i wyżywienia. Wszelkie wydatki płatne przez Klienta muszą być wcześniej zaakceptowane przez Klienta na piśmie.
- 16.4 Dostawca nie będzie angażować się w żadną działalność w swojej współpracy z Klientem, która obejmuje unikanie płacenia podatków lub ułatwianie unikania płacenia podatków. Klient ma zerową tolerancję dla przytoczonych zachowań i oczekuje, że jego partnerzy przyjmą takie samo podejście, w tym również przez utrzymywanie odpowiednich procedur zapobiegawczych.

17 Zgodność

17.1 Obowiązujące Prawo

- (a) Dostawca będzie przestrzegać Obowiązującego Prawa w realizacji Umowy i niezwłocznie powiadomi Klienta o wszelkich istotnych naruszeniach.

17.2 Zasady Biznesowe

- (a) Dostawca potwierdza, że zapoznał się z następującym kodeksem i polityką: *KP Supplier Code of Conduct* (Kodeks Postępowania Dostawcy KP) oraz *KP Sustainable Procurement Policy* (Polityka Zrównoważonych Zamówień Publicznych KP) (razem „Zasady dotyczące Dostawców”).
- (b) Dostawca zgadza się, że Dostawca i jego Podmioty Powiązane będą przestrzegać zasad zawartych w Zasadach dotyczących Dostawców (lub, jeśli Dostawca ma równoważne zasady, tych równoważnych zasad) we wszystkich swoich działaniach z lub w imieniu Klienta w związku z Umową i powiązanymi sprawami.

- (c) Dostawca udziela Klientowi i jego Przedstawicielom prawa, po uprzednim powiadomieniu i w godzinach pracy, do audytu odpowiednich ksiąg, kont, dokumentów i zapisów Dostawcy (w formacie elektronicznym lub innym) oraz, w razie potrzeby, do przeprowadzania fizycznych inspekcji zakładów pracy i terenów Dostawcy, aby Klient mógł monitorować wykonanie Umowy przez Dostawcę i zgodność z Zasadami dotyczącymi Dostawców. To prawo będzie obowiązywać w okresie obowiązywania Umowy i przez rok po jej wygaśnięciu lub rozwiązaniu. Dostawca zgadza się współpracować przy audycie i na żądanie umożliwić dostęp do swojego Personelu Dostawcy, systemów, siedzib i odpowiedniej dokumentacji.

17.3 Przeciwdziałanie Łapówkarstwu i Korupcji

- (a) Dostawca oświadcza, że:
- (i) zapoznał się i rozumie zakazy obowiązujących krajowych i zagranicznych przepisów prawa dotyczących przeciwdziałania korupcji, w tym *U.S. Foreign Corrupt Practices Act* z 1977 roku (Amerykańska ustawa o zagranicznych praktykach korupcyjnych), *UK Bribery Act* z 2010 roku (Brytyjska ustawa o zwalczaniu łapownictwa), z późniejszymi zmianami, oraz wszystkich innych obowiązujących przepisów prawa, które zakazują unikania podatków, prania pieniędzy lub innego postępowania z dochodami z przestępstwa, przekupstwa, udzielania nielegalnych gratyfikacji, płatności przyspieszających rozpoznanie sprawy lub innych korzyści jakimkolwiek urzędnikom państwowym lub innym osobom („Przepisy Antykorupcyjne”);
- (ii) nie angażował się, nie powodował ani nie zezwalał i nie będzie angażować się, powodować ani zezwalać żadnemu ze swoich Podmiotów Powiązanych, udziałowców, członków zarządu lub kadry kierowniczej, pracowników ani agentów na angażowanie się w jakiekolwiek działania, które mogłyby naruszać Przepisy Antykorupcyjne; oraz
- (iii) niezwłocznie powiadomi Klienta, jeśli otrzyma lub uzyska wiedzę, bezpośrednio lub pośrednio, o jakimkolwiek żądaniu lub działaniu, które jego zdaniem będzie lub może być naruszeniem Przepisów Antykorupcyjnych lub jakiegokolwiek innego obowiązującego prawa antykorupcyjnego.

17.4 Kontrola Eksportu i Handlu

- (a) Dostawca będzie przestrzegać wszystkich obowiązujących Przepisów Dotyczących Kontroli Handlu i dostarczy Klientowi niezbędne dane do przestrzegania Przepisów Dotyczących Kontroli Handlu.
- (b) Dostawca zapewni, że, z wyjątkiem uprzedniej pisemnej zgody Klienta:
- (i) przedmioty dostarczone Klientowi nie będą eksportowane, dostarczane ani udostępniane w żadnej

Jurysdykcji Objętej Ograniczeniami ani Podmiotom Objętym Ograniczeniom;

- (ii) Personel Dostawcy mający dostęp do informacji technicznych, zasobów technologii informatycznych lub miejsc pracy Grupy Klienta, nie jest Podmiotem Objętym Ograniczeniami, a jego poszczególne osoby nie są obywatelami Jurysdykcji Objętej Ograniczeniami;
- (iii) Dostawca nie będzie korzystać z podwykonawców będących Podmiotami Objętymi Ograniczeniami; oraz
- (iv) Dostawca nie będzie pozyskiwać żadnych Towarów, oprogramowania ani technologii w odniesieniu do Przedmiotu Umowy, który jest dostarczany Klientowi na mocy Umowy, bezpośrednio ani pośrednio, od Podmiotów Objętych Ograniczeniami ani z Jurysdykcji Objętej Ograniczeniami.

17.5 Dekarbonizacja

- (a) Klient wspiera inicjatywę *Science Based Targets* (SBTi) (<https://sciencebasedtargets.org/>), partnerstwo między *Carbon Disclosure Project* (CDP), *United Nations Global Compact*, *World Resources Institute* (WRI) i *World Wide Fund for Nature* (WWF), mające na celu promowanie działań na rzecz klimatu w sektorze prywatnym poprzez umożliwienie organizacjom ustalania celów redukcji emisji opartych na nauce. W ramach tego wsparcia Klient ocenia wyniki dekarbonizacji swoich Dostawców.
- (b) Dostawca na własny koszt:
 - (i) będzie mierzyć, zarządzać i raportować swoje emisje gazów cieplarnianych zgodnie ze standardami protokołu GHG; oraz
 - (ii) we współpracy z Klientem, będzie pracować nad redukcją emisji gazów cieplarnianych związanych z realizacją Umowy i identyfikować odpowiednie strategie poprawy śladu węglowego produktów/usług (w stosownych przypadkach), które będzie sprzedawać Klientowi, oraz odpowiedniego śladu węglowego organizacji Stron.

18 Ochrona Danych Osobowych

- 18.1 W przypadku, gdy strony są niezależnymi Administratorami Danych, strony mogą przekazywać sobie nawzajem Dane Osobowe w trakcie realizacji Umowy, a przetwarzanie i przekazywanie tych danych będzie odbywać się zgodnie z Obowiązującymi Przepisami o Ochronie Danych i Umową. Dostawca nie może wykorzystywać, sprzedawać, zatrzymywać ani ujawniać Danych Osobowych w żadnym innym celu niż realizacja Przedmiotu Umowy lub w sposób wymagany lub dozwolony przez Obowiązujące Przepisy o Ochronie

Danych. Każda ze stron jest Administratorem Danych, zgodnie z definicją zawartą w Obowiązujących Przepisach o Ochronie Danych, w odniesieniu do Danych Osobowych udostępnianych w trakcie współpracy biznesowej między stronami.

- 18.2 W przypadku, gdy Dostawca działa jako Podmiot Przetwarzający Dane na rzecz Klienta w ramach świadczenia Usług, strony zawrą odrębną umowę o przetwarzaniu danych, opartą o warunki przetwarzania danych określone w Załączniku nr 1 do niniejszych Warunków.

19 Informacje Poufne

- 19.1 Dostawca (a) będzie utrzymywać Informacje Poufne w tajemnicy, niezależnie od tego, czy zostały one otrzymane przed, w trakcie, czy po zawarciu Umowy; (b) nie będzie, z wyjątkiem przypadków wyraźnego pisemnego upoważnienia przez Klienta lub jakiegokolwiek członka Grupy Klienta, przekazywać Informacji Poufnych jakiejkolwiek stronie trzeciej lub któremukolwiek ze swoich Przedstawicieli, chyba że taki Przedstawiciel racjonalnie wymaga dostępu do nich w celu skutecznego wykonania Umowy i jest związany zobowiązaniem do zachowania poufności w odniesieniu do Informacji Poufnych w nie mniej rygorystycznym stopniu niż zobowiązania Dostawcy wynikające z Umowy; oraz (c) nie będzie używać Informacji Poufnych (i) do bezpośredniej lub pośredniej konkurencji z Grupą Klienta; (ii) dla własnych celów; (iii) do ingerowania w jakąkolwiek rzeczywistą i/lub proponowaną działalność Grupy Klienta; ani (iv) do jakichkolwiek celów innych niż wykonanie Umowy.
- 19.2 Niezależnie od stanowiących inaczej postanowień Umowy, Dostawca może ujawnić Informacje Poufne ujawnione przez Grupę Klienta swoim Przedstawicielom na zasadzie potrzeby wiedzy i tylko w zakresie niezbędnym do umożliwienia takiemu Przedstawicielowi pomocy Dostawcy w wykonaniu Umowy lub swoim Przedstawicielom składającym się z doradców finansowych, prawników lub innych doradców zawodowych Dostawcy. Dostawca zgadza się (i) poinformować swoich Przedstawicieli o zastrzeżonym i poufnym charakterze Informacji Poufnych ujawnionych przez Grupę Klienta oraz o zobowiązaniach wynikających z niniejszych Warunków, (ii) zobowiązać swoich Przedstawicieli do przestrzegania niniejszych Warunków tak, jakby byli ich stroną, oraz (iii) ponosić odpowiedzialność za wszelkie naruszenia niniejszych Warunków przez swoich Przedstawicieli.
- 19.3 Zobowiązania nałożone Umową nie mają zastosowania do następujących przypadków:

- (a) Informacje Poufne, które w momencie ujawnienia były powszechnie dostępne lub później stały się powszechnie dostępne poprzez publikację lub w inny sposób, z wyjątkiem naruszenia Umowy;
- (b) Informacje Poufne, które były w posiadaniu Dostawcy lub jego Przedstawicieli w momencie ich ujawnienia, lecz nie zostały uzyskane, bezpośrednio ani pośrednio, od Grupy Klienta lub jej Przedstawicieli;
- (c) Informacje Poufne, które są niezależnie i legalnie udostępniane na mocy prawa przez stronę trzecią i które nie pochodzą od Grupy Klienta lub jej Przedstawicieli;
- (d) Informacje Poufne, które są niezależnie opracowane przez Dostawcę lub jego Przedstawicieli bez korzystania z informacji ujawnionych mu przez Grupę Klienta lub jej Przedstawicieli na mocy Umowy;
- (e) Informacje Poufne, które są ujawniane na podstawie właściwego nakazu sądowego lub rządowego, pod warunkiem, że Dostawca dał Grupie Klienta rozsądne uprzednie powiadomienie o zamierzonym ujawnieniu na podstawie takiego nakazu; oraz
- (f) Informacje Poufne, które są zatwierdzone do ujawnienia na podstawie uprzedniej pisemnej zgody Grupy Klienta.

20 Bezpieczeństwo Informacji

- 20.1 W przypadku, gdy świadczenie Usług wiąże się z (i) uzyskaniem przez Dostawcę dostępu do systemów informatycznych lub sieci Klienta lub (ii) przechowywaniem przez Dostawcę jakichkolwiek Danych Klienta, Dostawca zapewni, że ma wdrożone odpowiednie środki techniczne i organizacyjne w celu ochrony takich systemów i Danych Klienta zgodnie z najlepszymi praktykami branżowymi. Niniejsze obejmuje w szczególności:
- (a) wdrożenie i utrzymanie odpowiednich kontroli dostępu, mechanizmów uwierzytelniania i procesów zarządzania użytkownikami w celu zapobieżenia nieautoryzowanemu dostępowi do Danych Klienta lub systemów informatycznych Klienta;
 - (b) wdrożenie solidnych funkcji ochrony punktów końcowych, bezpieczeństwa sieci oraz możliwości rejestrowania/monitorowania w celu wykrywania i reagowania na incydenty bezpieczeństwa;
 - (c) utrzymanie odpowiednich procedur tworzenia kopii zapasowych danych i ich odzyskiwania po awarii w celu zapewnienia dostępności i integralności Danych Klienta;
 - (d) zapewnianie regularnych szkoleń z zakresu świadomości bezpieczeństwa dla Personelu

- Dostawcy mającego dostęp do systemów Klienta lub Danych Klienta; oraz
 - (e) przestrzeganie wszelkich specyficznych wymagań lub polityk dotyczących bezpieczeństwa informacji dostarczonych przez Klienta.
- 20.2 Dostawca dostarczy Klientowi na żądanie rozsądne dowody swoich środków ochrony informacji. Dostawca niezwłocznie powiadomi Klienta o wszelkich rzeczywistych lub podejrzewanych naruszeniach bezpieczeństwa lub incydentach, które mogą wpłynąć na systemy Klienta lub Dane Klienta.

21 Własność Intelektualna

- 21.1 Z wyjątkiem Praw Własności Intelektualnej przysługujących Dostawcy zgodnie z poniższymi postanowieniami, wszelkie prawa własności, tytuły i udziały w Przedmiocie Umowy i Efekcie Pracy będą przysługiwać Klientowi w następującym zakresie:
- (a) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania dzieła – przy użyciu określonej techniki tworzenia egzemplarzy utworu, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego i techniką cyfrową;
 - (b) w zakresie obrotu oryginałem lub egzemplarzami, na których dzieło zostało utrwalone – poprzez marketing, użyczenie lub najem oryginału lub egzemplarzy;
 - (c) w zakresie innych form rozpowszechniania niż te, o których mowa w lit. b) – poprzez publiczne wystawianie, eksponowanie, wyświetlanie, powielanie, nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie w taki sposób, aby każda osoba mogła uzyskać dostęp do dzieła z miejsca i w czasie indywidualnie przez siebie wybranym.

Dostawca udziela również prawa do tworzenia dzieł pochodnych z Zakresu i Produktu Pracy, takich jak w szczególności tłumaczenie, przekształcenie lub adaptacja oryginalnego dzieła, które są przedmiotem praw autorskich, niezależnie od prawa do oryginalnego dzieła. Przeniesienie praw, o którym mowa w zdaniach poprzednich, obejmuje przyznanie Klientowi, jak również jego następcom prawnym, prawa do wykonywania praw zależnych do dzieł, jak również dzieł stworzonych przy użyciu dzieł lub ich fragmentów. Klient nabywa pełne prawo do przeniesienia wszystkich praw i uprawnień na rzecz osób trzecich.

- 21.2 Umowa nie przyznaje Grupie Dostawcy żadnych praw, tytułu ani udziałów w albo do Praw Własności Intelektualnej Grupy Klienta, poza tymi określonymi

w Umowie. Prawa Własności Intelektualnej stworzone przez modyfikacje, zmiany, ulepszenia lub usprawnienia (w tym dostosowane do Klienta) Praw Własności Intelektualnej Grupy Klienta lub wykonane przy użyciu Informacji Poufnych Grupy Klienta będą po ich stworzeniu przysługiwać Klientowi lub podmiotowi przez niego wyznaczonemu.

- 21.3 Dostawca, gwarantując, że jest uprawniony do tego, udziela Grupie Klienta nieodwołalnego, niewyłącznego, wieczystego, obowiązującego na całym świecie, bezpłatnego prawa i licencji, z prawem do udzielania sublicencji, na posiadanie i korzystanie z wszelkich Praw Własności Intelektualnej Dostawcy zawartych w Przedmiocie Umowy, importu, eksportu, obsługi, sprzedaży, utrzymania, modyfikacji i naprawy Przedmiotu Umowy. Dostawca gwarantuje, że jakiegokolwiek posiadanie lub korzystanie z Przedmiotu Umowy dostarczonego przez Dostawcę lub Praw Własności Intelektualnej Dostawcy nie naruszy Praw Własności Intelektualnej jakiegokolwiek strony trzeciej.
- 21.4 Prawa własności Klienta do Przedmiotu Umowy wynikające z niniejszej klauzuli nie będą rozciągać się na Prawa Własności Intelektualnej Dostawcy, które: (i) istniały przed wykonaniem Umowy, chyba że te określone Prawa Własności Intelektualnej są wymagane do realizacji dostawy Przedmiotu Umowy, Specyfikacji Usług lub Efektu Pracy; (ii) są opracowane niezależnie od realizacji Umowy; lub (iii) są używane przez Dostawcę w związku z lub do realizacji Umowy, ale nie są oparte na lub wynikające z Praw Własności Intelektualnej Grupy Klienta lub Informacji Poufnych.

22 Siła Wyższa

- 22.1 Klient i Dostawca są zwolnieni z realizacji danej części zobowiązania wynikającego z Umowy, gdy realizacja jest uniemożliwiona przez Zdarzenie Siły Wyższej, chyba że zdarzenie to zostało spowodowane przez winę strony lub wynikało z okoliczności, które można było uniknąć lub złagodzić przy zachowaniu należytej staranności.
- 22.2 Tylko następujące zdarzenia są Zdarzeniami Siły Wyższej: (i) zamieszki, wojny, blokady, groźby lub akty sabotażu lub terroryzmu; (ii) trzęsienia ziemi, powódzie, pożary, nazwane huragany lub cyklony, fale pływowe lub tornada; (iii) skażenie radioaktywne, epidemie, katastrofy morskie lub lotnicze; (iv) strajki lub spory pracownicze na poziomie krajowym lub regionalnym lub obejmujące pracowników niebędących częścią Grupy Dostawcy lub Grupy Klienta, które w istotny sposób utrudniają zdolność strony powołującej się na siłę wyższą do

realizacji Umowy; oraz (v) sankcje rządowe, embargo, mandaty lub przepisy, które uniemożliwiają realizację.

- 22.3 Strona, której realizacja jest opóźniona lub uniemożliwiona z powodu Zdarzenia Siły Wyższej, powiadomi drugą stronę i podejmie ekonomicznie uzasadnione wysiłki w celu złagodzenia skutków jakiegokolwiek Zdarzenia Siły Wyższej.
- 22.4 Klient może rozwiązać Umowę lub część Przedmiotu Umowy, jeśli jakiegokolwiek Zdarzenie Siły Wyższej spowoduje opóźnienie przekraczające 30 kolejnych dni lub 60 dni łącznie.

23 Prawo Właściwe, Rozstrzygnięcie Sporów, Środki Prawne

- 23.1 Umowa oraz wszelkie spory lub roszczenia wynikające z lub pozostające w związku z Umową, jej przedmiotem lub zawarciem, w tym wszelkie spory lub roszczenia pozaumowne, będą wyłącznie regulowane i interpretowane zgodnie z prawem polskim, z wyłączeniem przepisów kolizyjnych i zasad wyboru prawa, które stanowią inaczej. Konwencja Narodów Zjednoczonych o Umowach Międzynarodowej Sprzedaży Towarów (Wiedeń, 1980) nie ma zastosowania do Umowy.
- 23.2 Wszelkie spory lub roszczenia wynikające z lub pozostające w związku z Umową, jej przedmiotem lub zawarciem, niezależnie od tego, czy wynikają z deliktu, umowy, ustawy, lub z innego powodu, w tym wszelkie kwestie dotyczące jej istnienia, ważności, interpretacji, naruszenia lub rozwiązania, w tym wszelkie roszczenia pozaumowne, będą podlegać niewyłącznej jurysdykcji sądów polskich. Niezależnie od powyższego, Klient ma prawo, według własnego uznania, podjąć działania prawne przeciwko Dostawcy w sądzie właściwym miejscowo dla siedziby lub oddziału Dostawcy lub w sądzie właściwym miejscowo ze względu na miejsce wykonania zobowiązania.

24 Postanowienia Ogólne

- 24.1 Zachowanie Praw i Środków Prawnych. Strony zachowują swoje prawa i środki prawne wynikające z Obowiązującego Prawa, z zastrzeżeniem wszelkich postanowień Umowy, które stanowią inaczej.
- 24.2 Zrzeczenie się. Praw wynikających z poszczególnych postanowień strony mogą się zrzec jedynie na piśmie przez upoważnionego przedstawiciela strony zrzekającej się.
- 24.3 Powiadomienia. Wszystkie powiadomienia lub inne komunikaty na mocy Umowy muszą być sporządzone w języku angielskim i formie pisemnej oraz: (i) dostarczone osobiście; (ii) wysłane opłaconą z góry przesyłką kurierską; (iii) wysłane listem poleconym; lub (iv) wysłane pocztą elektroniczną z potwierdzeniem odbioru. Powiadomienia i

- komunikaty są skuteczne, gdy zostaną faktycznie dostarczone na adres określony w Umowie.
- 24.4 Pozostanie w mocy. Postanowienia, stwierdzające, że pozostają w mocy lub ze względu na swój charakter obowiązują po zakończeniu realizacji lub rozwiązaniu Umowy, pozostają w mocy wraz ze wszystkimi środkami prawnymi do nich przypisanymi, w tym oświadczeniami, gwarancjami, odszkodowaniami i zobowiązaniami do zachowania poufności wynikającymi z Umowy.
- 24.5 Klauzula salwatoryjna. Jeśli jakiegokolwiek postanowienie lub część postanowienia Umowy jest lub staje się nieważne, niezgodne z prawem lub niewykonalne, taka nieważność, niezgodność z prawem lub niewykonalność nie powoduje, że Umowa jako całość jest nieważna, niezgodna z prawem lub niewykonalna, ale takie postanowienie lub część postanowienia będzie uważane za usunięte z Umowy. Jeśli jakiegokolwiek postanowienie Umowy zostanie uznane za usunięte, na mocy niniejszego punktu 24.5, strony będą negocjować w dobrej wierze w celu uzgodnienia zastępczego postanowienia, które w jak największym stopniu osiągnie zamierzony rezultat handlowy pierwotnego postanowienia.
- 24.6 Zmiany. Zmiany Umowy wymagają formy pisemnej i podpisu upoważnionych przedstawicieli stron, aby były wiążące.
- 24.7 Relacje Stron. Dostawca jest niezależnym wykonawcą we wszystkich aspektach realizacji Umowy. Dostawca i Personel Dostawcy nie są uważani za pracowników Grupy Klienta. Ani Umowa, ani jej wykonanie nie tworzą spółki osobowej ani wspólnego przedsięwzięcia. Żadna ze stron nie jest ustanawiana agentem drugiej strony.
- 24.8 Prawa Grupy. Każdy członek Grupy Dostawcy lub Grupy Klienta, który nie jest stroną Umowy, ale któremu przyznano prawa w niej zawarte, ma prawo do egzekwowania tych praw, jednak nie wymaga się jego zgody na zmianę lub wygaśnięcie tych praw.
- 24.9 Cesja. Dostawca nie może przenosić, w całości ani w części, praw i obowiązków wynikających z niniejszej Umowy na strony trzecie bez uprzedniej pisemnej zgody Klienta. Klient może przenieść wszystkie lub część praw i obowiązków wynikających z niniejszej Umowy na dowolny Podmiot Powiązany Klienta, przekazując pisemne powiadomienie Dostawcy, co Dostawca niniejszym akceptuje.
- 24.10 Reklama. Dostawca nie będzie używać ani produkować żadnych materiałów reklamowych, komunikatów prasowych lub publicznych ogłoszeń dotyczących Grupy Klienta, ich nazw, logotypów, produktów lub powiązanych logotypów bez uprzedniej pisemnej zgody Klienta.
- 24.11 Personel Dostawcy i Podwykonawstwo. Dostawca nie może zlecać podwykonawcom żadnej części swoich zobowiązań wynikających z Umowy, chyba że uzgodniono to na piśmie z Klientem, a Dostawca jest odpowiedzialny za wszelkie działania, zaniechania i uchybienia jakiegokolwiek podwykonawcy oraz całego Personelu Dostawcy, tak jakby były to działania, zaniechania lub uchybienia Dostawcy.
- 24.12 Całość Umowy. Umowa stanowi całość porozumienia między stronami dotyczącego jej przedmiotu i zastępuje wszelkie inne umowy lub oświadczenia dotyczące tego przedmiotu, z wyjątkiem tych umów lub oświadczeń, które są wyraźnie wymienione w Umowie jako włączone. Wszelkie umowy o zachowaniu poufności dotyczące przedmiotu umowy pozostaną w mocy zgodnie z ich warunkami, chyba że Umowa stanowi, że zostaną one rozwiązane lub zastąpione.

Załącznik nr 1

1 Przetwarzanie Danych

- 1.1 Wyrażenia „Podmiot Przetwarzający”, „Osoba, której dane dotyczą”, „Naruszenie Ochrony Danych Osobowych” i „Przetwarzanie” mają znaczenia nadane im w Obowiązujących Przepisach o Ochronie Danych.
- 1.2 Dostawca musi należycie przestrzegać wszystkich swoich obowiązków wynikających z Obowiązujących Przepisów o Ochronie Danych, które wynikają w związku ze świadczeniem Usług na mocy Umowy i nie robić niczego, co mogłoby narazić Klienta na naruszenie Obowiązujących Przepisów o Ochronie Danych.
- 1.3 W zakresie, w jakim Dostawca Przetwarza Dane Osobowe jako Podmiot Przetwarzający dane w imieniu Klienta, Dostawca musi:
- (a) przetwarzać Dane Osobowe wyłącznie na udokumentowane polecenie Klienta, w celu świadczenia Usług – co dotyczy też przekazywania danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej – chyba że obowiązek taki nakładają na niego Obowiązujące Przepisy o Ochronie Danych, którym podlega podmiot przetwarzający; w takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania podmiot przetwarzający informuje administratora o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny;
 - (b) przetwarzać tylko rodzaj Danych Osobowych, które odnoszą się do kategorii Osób, których dane dotyczą i w sposób wymagany do świadczenia Usług oraz w sposób uzgodniony przez strony;
 - (c) podjąć wszelkie środki wymagane przez artykuł 32 RODO w celu zapewnienia bezpieczeństwa Danych Osobowych;
 - (d) zapewnić, by osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych zobowiązały się do zachowania tajemnicy lub by podlegały odpowiedniemu ustawowemu obowiązkowi zachowania tajemnicy;
 - (e) nie przekazywać Danych Osobowych do żadnego kraju poza Wielką Brytanią lub Europejskim
- Obszarem Gospodarczym (EOG) bez uprzedniej pisemnej zgody Klienta;
- (f) nie zezwalać żadnej stronie trzeciej na Przetwarzanie Danych Osobowych bez uprzedniej pisemnej zgody Klienta, przy czym taka zgoda uzależniona jest od spełnienia przez Dostawcę warunków określonych w art. 28 ust. 2 i 4 RODO;
 - (g) niezwłocznie powiadomić Klienta o jakimkolwiek żądaniu Osoby, której dane dotyczą, dotyczącym Przetwarzania jej Danych Osobowych lub jakiejkolwiek innej komunikacji (w tym od organu nadzorczego) dotyczącej zobowiązań którejkolwiek ze stron wynikających z Obowiązującego Prawa o Ochronie Danych w odniesieniu do Danych Osobowych;
 - (h) natychmiast po uzyskaniu wiedzy, a w każdym przypadku w ciągu 24 godzin, powiadomić Klienta o jakimkolwiek Naruszeniu Ochrony Danych Osobowych, przy czym takie powiadomienie powinno zawierać wszystkie informacje racjonalnie wymagane przez Klienta do spełnienia jego obowiązków wynikających z Obowiązujących Przepisów o Ochronie Danych;
 - (i) udostępnić administratorowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w RODO oraz umożliwić Klientowi, po uprzednim rozsądnym powiadomieniu, inspekcję i audyt obiektów i systemów używanych przez Dostawcę do Przetwarzania Danych Osobowych, technicznych i organizacyjnych środków używanych przez Dostawcę w celu zapewnienia bezpieczeństwa Danych Osobowych oraz wszelkich i wszystkich rejestrów prowadzonych przez Dostawcę dotyczących tego Przetwarzania; Dostawca niezwłocznie informuje administratora, jeżeli jego zdaniem wydane mu polecenie stanowi naruszenie Obowiązujących Przepisów o Ochronie Danych;
 - (j) uwzględniając charakter przetwarzania oraz dostępne mu informacje pomagać

administratorowi wywiązać się z obowiązków określonych w art. 32-36 RODO, w tym zapewnić wszelką pomoc racjonalnie wymaganą przez Klienta w związku jakimkolwiek Naruszeniem Ochrony Danych Osobowych, w tym poprzez podjęcie wszelkich odpowiednich technicznych i organizacyjnych środków racjonalnie wymaganych przez Klienta;

- (k) biorąc pod uwagę charakter przetwarzania, w miarę możliwości pomagać administratorowi poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne wywiązać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw określonych w rozdziale III RODO;
- (l) na żądanie Klienta, usunąć wszelkie Dane Osobowe zgodnie z obowiązującą polityką przechowywania danych Klienta; oraz
- (m) zaprzestać Przetwarzania Danych Osobowych natychmiast po rozwiązaniu lub wygaśnięciu Umowy i według wyboru Klienta albo zwrócić, albo bezpiecznie usunąć Dane Osobowe oraz usunąć wszelkie ich istniejące kopie, chyba że Obowiązujące Przepisy o Ochronie Danych nakazują przechowywanie Danych Osobowych.